

طرق الخروج من العنف الأسري

مأوى النساء دويسبورج يدعم النساء
مع وبدون أطفال، اللاتي تعرضن
للعنف الأسري.

نقدم لكن ولأطفالكن:

ملجأ آمن وإقامة

استشارة ومرافقة

مساعدة في الأمور المالية والقانونية

رعاية محلية للأطفال

تعزيز الثقة بالذات من خلال الاحتكاك

مع جماعة من النساء المعنيات بنفس

الهموم والمشاكل

[www.frauenhaus-
duisburg.de](http://www.frauenhaus-
duisburg.de)

المرجو إحضار قدر الإمكان ما يلي:
الوثائق الشخصية (جوازات السفر
الخاصة بكن، وجوازات سفر أبنائكن،
وبطاقات التأمين الصحي والبطاقة
المصرفية وبيانات الحساب المصرفي
ورقم التعويض العائلي للأطفال،
وشهادات الميلاد والأحكام القضائية)
الأغراض الشخصية مثل الملابس أو
الأدوية الضرورية
أغراض الأطفال المدرسية
اللعبة المفضلة لأبنائكن



Frauenhaus Duisburg gGmbH



KONTAKT:



0203 / 370073



info@frauenhaus-
duisburg.de



0203 / 373116



Postfach 100513,
47005 Duisburg

Sie können das Frauenhaus durch eine Spende unterstützen:

IBAN: DE39 3506 0190 1011 8770 16

BIC: GENODE1DKD

Bitte geben Sie Ihre Kontaktdaten an.

Frauenhaus Duisburg gGmbH



Wege aus der
häuslichen Gewalt

Ways out of domestic
violence

Se sortir de la violence
domestique

Aile içi şiddetten
kurtulmanın yolları

طرق الخروج من
العنف الأسري

gefördert vom:

Ministerium für Heimat, Kommunales,
Bau und Gleichstellung
des Landes Nordrhein-Westfalen



Eine Einrichtung des
Evangelischen Christophoruswerk e.V.





Wege aus der häuslichen Gewalt



Ways out of domestic violence



Se sortir de la violence domestique



Aile içi şiddetten kurtulmanın yolları

Das Frauenhaus Duisburg unterstützt Frauen mit und ohne Kinder, die Opfer Häuslicher Gewalt wurden.

Wir bieten Ihnen und Ihren Kindern:

- Geschützte Zuflucht und Unterkunft
- Beratung und Begleitung
- Hilfe in finanziellen und rechtlichen Angelegenheiten
- Hauseigene Kinderbetreuung
- Stärkung des Selbstbewusstseins durch Gemeinschaft von anderen betroffenen Frauen

Informieren Sie sich gerne noch genauer auf unserer Homepage:

www.frauenhaus-duisburg.de

Bitte bringen Sie nach Möglichkeit Folgendes mit:

- Dokumente (eigener Pass & Pässe der Kinder, Krankenkassenkarten, Bankkarte, Kontoauszüge, Kindergeldnummer, Geburtsurkunden, Gerichtsbeschlüsse)
- Persönliche Gegenstände wie Kleidung oder erforderliche Medikamente
- Schulsachen der Kinder
- Lieblingsspielzeug der Kinder

The Frauenhaus Duisburg supports women with or without children, who are victims of domestic violence.

To you and your children we offer:

- Protected refuge and accommodation
- Advice and support
- Help in financial and legal matters
- In-house child care
- Strengthening self-confidence through the community of other affected women

You can gladly find out further information on our homepage:

www.frauenhaus-duisburg.de

If possible, please bring the following along:

- Documents (own passports & those of the children, health insurance cards, bank cards, bank statements, child-benefit number, birth certificate, court decisions)
- Personal items such as clothes or required medicine
- School items of the children
- Favourite toys of the children

Le Frauenhaus Duisburg soutient les femmes, avec ou sans enfants, ayant été victimes de violence domestique.

Nous vous proposons, à vous et à vos enfants:

- Une protection et un logement
- Un service de conseil, et un accompagnement
- De l'aide dans les domaines financiers et juridiques
- Une garde d'enfants au sein du foyer
- Une meilleure confiance en vous grâce à la vie en communauté avec d'autres femmes également concernées

Pour plus d'informations:

www.frauenhaus-duisburg.de

Si possible, veuillez apporter:

- Vos documents (votre passeport & les passeports de vos enfants, les cartes de sécurité sociale, vos cartes bancaires, vos extraits de compte, votre numéro auprès des allocations familiales, les actes de naissance des enfants, les décisions de justice)
- Vos objets personnels, tels que vos vêtements ou votre traitement médical
- Les affaires scolaires des enfants
- Le jouet préféré des enfants

Kadın Sığınma Evi Duisburg kadınlara destek sunar çocuklu ve çocuksuz, aile içi şiddet mağdurlarına yönelik

Size ve çocuklarınıza sunduklarımız:

- Korumalı sığınak ve barınma
- Danışmanlık ve destek
- Mali ve hukuki konularda yardım
- Kurum dahilinde çocuk bakımı
- Diğer etkilenen kadınların birlikteliğiyle özgüvenin güçlendirilmesi

Bununla ilgili daha fazla bilgiye web sitemizden ulaşabilirsiniz:

www.frauenhaus-duisburg.de

Lütfen aşağıdakileri beraberinizde getirin:

- Evraklar (kendi pasaportunuz ve çocukların pasaportu, sağlık sigortası kartlarını, banka kartı ekstresi, çocuk parası numarası, doğum belgeleri, mahkeme kararları)
- Kıyafet veya ilaç gibi kişisel eşyalarınızı
- Çocukların okul eşyalarını
- Çocuğunuzun en sevdiği oyuncaklarını